

**Hypertherm®**

## Powermax®-Produktfamilie – Broschüre

Tragbare Luftplasmageräte zum Schneiden und Fugenhobeln





# Inhalt

5	Das Prinzip der Plasmatechnologie
5	Warum Powermax® statt Autogen?
7	Warum Powermax und nicht andere Geräte zum Schneiden und Fugenhobeln?
7	Das richtige Gerät auswählen
8	Verwendungsmöglichkeiten für Powermax
9	Powermax30 AIR
10	Powermax30 XP
11	Powermax45 XP
12	Powermax65
13	Powermax85
14	Powermax105
15	Powermax125
16	Gerätespezifikationen im Vergleich
19	Automatisierung von Schneiden und Fugenhobeln mit Powermax
20	Original-Verschleißteile von Hypertherm
21	Duramax™ Nachrüst-Brenner
22	Schneidführungen, persönliche Schutzausrüstung
24	Zubehör
27	Fast 50 Jahre Shaping Possibility



**powermax125T**

# Das Prinzip der Plasmatechnologie

## Powermax-Geräte schneiden Metall schnell und sauber

Plasma und dessen intensive Hitze (bis zu 22.000 °C) entstehen, wenn Gas durch elektrische Energie ionisiert wird. Powermax®-Geräte verwenden Plasma, um das Metall zu schmelzen, und Druckluft, Stickstoff oder F5, um das geschmolzene Metall wegzublasen. Dabei wird eine Kante mit guter Qualität erzeugt, die meist sofort geschweißt werden kann. Powermax-Geräte sind außerdem beim Fugenhobeln von Metall sehr wirkungsvoll.

## Jedes elektrisch leitende Metall schneiden oder fugenhobeln

Ob in einer Werkstatt, in einer Fabrik, zu Hause oder im Feld – Powermax-Geräte schneiden und fugenhobeln alle Metallarten und -formen. Die meisten Modelle sind für zusätzliche Flexibilität mit einem Hand- oder Maschinenbrenner verfügbar.

## Der Betrieb eines Plasmageräts erfordert Folgendes:

- Wechselstromquelle (Netz oder Generator)
- Druckluft – Druckluft (Kompressor-Erzeugung), tragbarer Luftkompressor oder Flaschen-Luft. Stickstoff und F5 werden häufig für legierten Stahl verwendet.
- Sicherheitsausrüstung, einschließlich getönter Schutzbrillen oder Gesichtsschutz, Schutzkleidung und ordnungsgemäße Belüftung

# Warum Powermax statt Autogen?

## Sicherer

Das Schneiden mit Plasmaanlage erfordert keine brennbaren Gase.

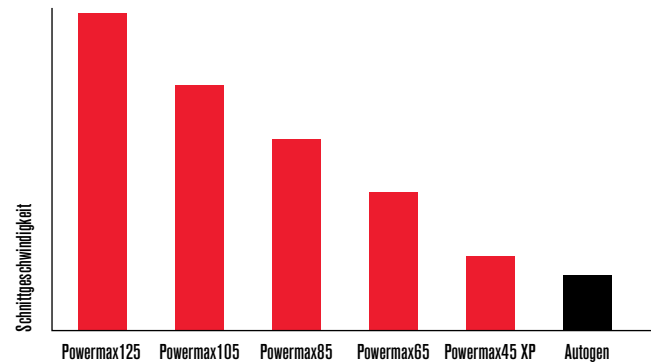
## Produktiver

Höhere Schnittgeschwindigkeiten bei Stärken von bis zu 38 mm; kein Vorheizen erforderlich; eine sauberere Kante mit kleinerer Wärmeeinflusszone bedeutet, dass weniger Schleifarbeit für die geschnittenen Kanten anfällt.

## Flexibler

Schneidet und fugenhobelt alle elektrisch leitenden Metalle einschließlich legierten Stahl und Aluminium; schneidet gestapeltes, lackiertes oder rostiges Metall problemlos mit oder ohne Schablone.

Vergleich der Schnittgeschwindigkeit bei 12 mm dickem unlegiertem Stahl



Weitere Informationen finden Sie in Produktbroschüren oder auf [www.hypertherm.com/powermax/](http://www.hypertherm.com/powermax/)



# Warum Powermax und nicht andere Geräte zum Schneiden oder Fugenhobeln

## Produktiver

Unsere Verschleißteile-Technologie bietet höhere Geschwindigkeiten und bessere Schnittqualität, sodass Sie mehr in weniger Zeit erreichen können.

## Einfacher in der Anwendung

Durch hohe Tragbarkeit, einfache Steuerung und einen stabilen Plasmalichtbogen sind Powermax®-Geräte für Einsteiger und Experten einfach zu bedienen.

## Flexibler

Mit dem größten Angebot an Brennern und Spezial-Verschleißteilen lassen sich die Powermax-Geräte so konfigurieren, dass sie für einen großen Anwendungsbereich geeignet sind: vom Schneiden mit erweiterter Reichweite bis zu Präzisions-Fugenhobeln und mehr.

## Niedrigere Betriebskosten

Höhere Geschwindigkeiten und eine längere Standzeit der Verschleißteile senken Ihre Kosten für das Schneiden und Fugenhobeln von Metall.

## Zuverlässiger

Smartes Design plus intensive Tests sowohl während der Produktentwicklung als auch während der Fertigung garantieren, dass Sie zuverlässig einsatzbereit sind.

## Vertrauen

Der Fokus von Hypertherm bzw. seiner „Teilhaber“ auf Plasmatechnologie und die bewährte Leistung unserer global eingesetzten Produkte sind der beste Beweis dafür, dass Sie das Beste vom Besten kaufen.

## Um das für Ihre langfristigen Anforderungen am besten geeignete Powermax-Gerät zu wählen, stellen Sie sich bitte folgende Fragen.

### Welche Metallstärke möchte ich schneiden?

Powermax-Plasma kann alles vom Blech bis zu 57 mm starken Platten schneiden. Wählen Sie das Powermax-Gerät mit der empfohlenen Schneidleistung für die Stärke des Metalls, von dem sie 80 % oder mehr aller Aufträge bearbeiten.

### Wird das Schneiden oder Fugenhobeln mit einem Handbrenner oder mit einem automatisierten Gerät ausgeführt?

Wählen Sie für das automatisierte Schneiden ein Maschinenbrenner-kompatibles Powermax-Gerät mit Schnittstellenoptionen für Automatisierungsgeräte wie einen CNC-Tisch, Roboter und Schienenschneider.

### Welchen Stromanbieter verwende ich?

Sie sollten die eingehende Netzspannung, die Phasen- und Schaltergrößen des Standorts kennen, an dem das Gerät verwendet werden soll, um sicherzustellen, dass Ihr Stromanbieter das von Ihnen ausgewählte Powermax-Gerät unterstützt.

### Wird das Plasmagerät durch einen Diesel-Generator o. Ä. versorgt?

Jedes Powermax-Gerät erfordert eine Mindest-Kilowattleistung, um die volle Performance bieten zu können. Weitere Informationen zur Verwendung von Generatoren finden Sie auf Seite 16.










### Welche Druckgasquelle verwenden Sie?

Powermax-Geräte erfordern Druckluft oder Stickstoff für den Betrieb. Das Gas muss trocken und frei von Verschmutzungen sein. Um sauberes und trockenes Gas zu gewährleisten, ist ein optionaler Filter erhältlich. Weitere Informationen zu den Anforderungen an Gasdurchflussmenge und Druck sehen Sie in der Tabelle auf Seite 16.

# Powermax®

## Übersicht über die Produktlinie



		Powermax30 XP	Powermax30 AIR	Powermax45 XP	Powermax65	Powermax85	Powermax105	Powermax125
Schneidleistung	Empfohlen	10 mm	8 mm	16 mm	20 mm	25 mm	32 mm	38 mm
	Trennschnitt	16 mm	16 mm	29 mm	32 mm	38 mm	50 mm	57 mm
	Ausgangsbereich	15-30	15-30	10-45	20-65	25-85	30-105	30-125
	Eingangsphase	Einmal	Einmal	Einphasig oder dreiphasig	Drei	Drei	Drei	Drei
Anwendungsbereiche	 Mechanisiertes Schneiden			•	•	•	•	•
	 Schneiden mit Oberflächenkontakt	•	•	•	•	•	•	•
	 FineCut®	•		•	•	•	•	•
	 Markierung			•				
	 Präzisions-Fughobeln			•				
	 Fughobeln mit max. Steuerung			•	•	•	•	•
	 Fughobeln mit max. Entfernung				•	•	•	•
	 HyAccess™	•		•	•	•	•	
	 FlushCut™			•	•*	•*	•*	•

\*Die Verwendung der 45-Ampere-FlushCut-Verschleißteile über 45 A auf dem Powermax65/85/105 führt zu einer vorzeitigen Beschädigung der Verschleißteile.





## Powermax30 AIR

Die geringe Größe und das Leichtgewicht des Powermax30® AIR, mit eingebautem Kompressor, machen aus ihm eine bestens tragbare Anlage, um auch überall dort Metall schneiden zu können, wo nur eine einphasige Steckdose zur Verfügung steht. Einfach anstecken, Erdklemme befestigen und loslegen. Dank des eingebauten Kompressors benötigen Sie weder externen Kompressor noch Filter, um Ihr Plasmagerät betreiben zu können. Die hohen Schnittgeschwindigkeiten und die ausgezeichnete Schnittqualität von Powermax Plasma helfen Ihnen, Ihre Aufträge noch schneller zu erledigen.



AIR T30 Handbrenner

Modell (Eingangsspannung, Phase, Zertifizierung)	Manuelle Geräte
	Powermax30 AIR (120-240 V, 1PH, CE)

Schneidleistung	Stärke	Schnittgeschwindigkeit
Empfohlen	8 mm	500 mm/min
	10 mm	250 mm/min
Trennschnitt	16 mm	125 mm/min

Sehen Sie sich die Vorführung eines Powermax®-Geräts an: [www.hypertherm.com/powermax/videos/](http://www.hypertherm.com/powermax/videos/)



# Powermax30 XP

Mit dem Powermax30® XP erhalten Sie hohe Leistung in einem handlichen Paket. Dank des Zwei-in-Einem-Konzepts des Geräts eignet es sich sowohl für Hochleistungs-Schneiden von dickem Metall, als auch für detailliertes Schneiden von dünnem Blech unter Verwendung der FineCut®-Verschleißteile. Verrichten Sie Schneidarbeiten mit diesem Gerät plus zugehörigem Tragekoffer, getönter Schutzbrille, Schneidhandschuhen und Stromadaptern für 120-V- oder 240-V-Stromquellen schnell und problemlos.

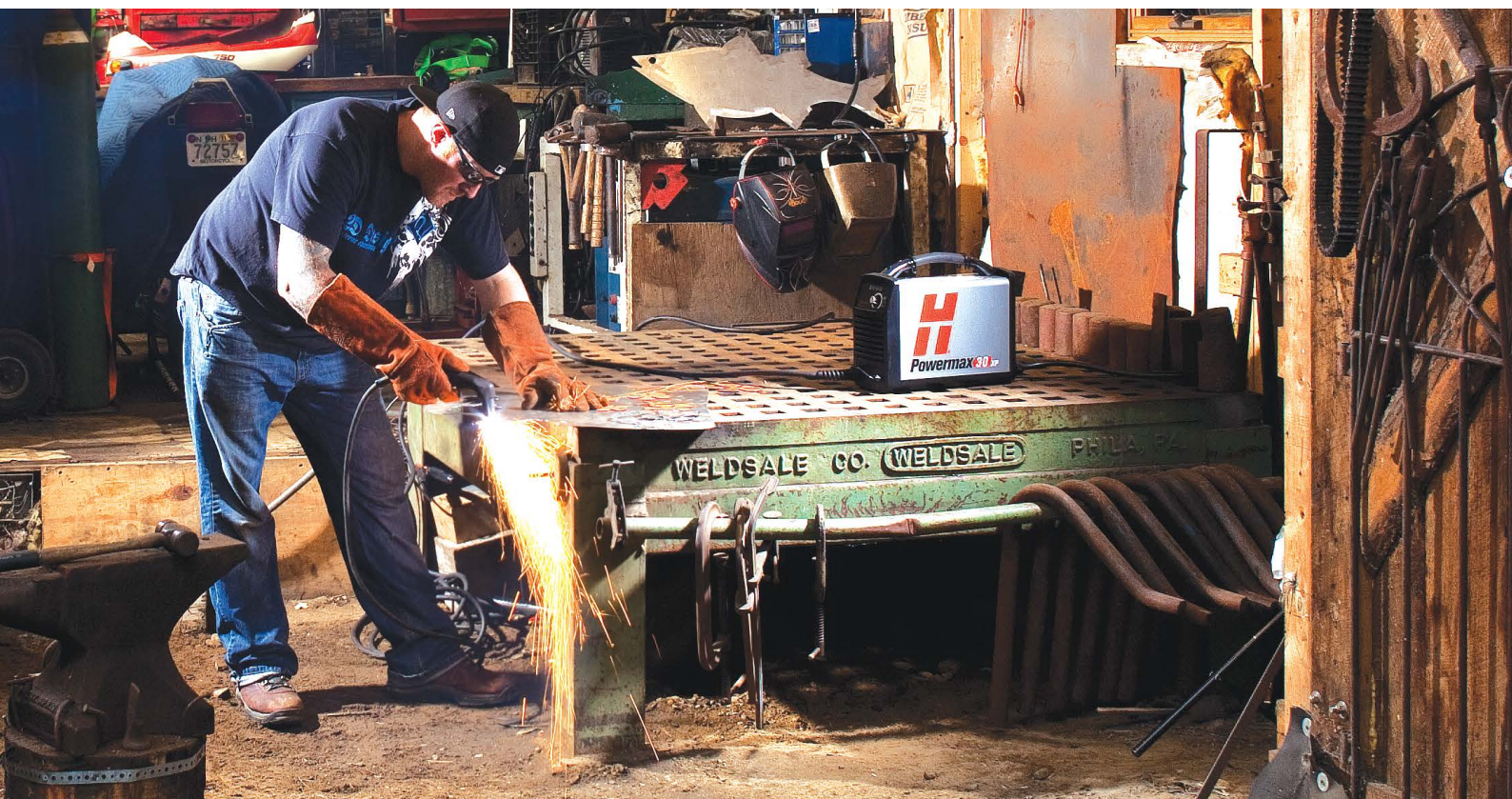


Modell (Eingangsspannung, Phase, Zertifizierung)	Manuelles Gerät	
	Duramax™ LT-Brenner 4,5 m	Duramax™ LT-Brenner und Tragekoffer 4,5 m
Powermax30 XP (120-240 V, 1PH, CE)	088082	088083

Schneidleistung	Stärke	Schnittgeschwindigkeit
Empfohlen	10 mm	bei 500 mm/min
	12 mm	bei 250 mm/min
Trennschnitt	16 mm	bei 125 mm/min



Duramax-LT-Handbrenner





## Powermax45 XP

Der Bestseller unter den Plasmageräten bietet nun noch mehr Leistung. Die Powermax45 XP bietet gegenüber der Powermax45 aufgrund seiner verbesserten Schneidleistung, höheren Schnittgeschwindigkeiten und der automatischen Gaseinstellung für eine einfache Konfiguration und einen einfachen Betrieb eine bessere Leistung. Die neuen Duramax® Lock-Brenner und Verschleißteile unterstützen manuelles und mechanisiertes Schneiden von Metallen unterschiedlicher Stärken, Präzisions-Fugenhobeln und Fugenhobeln mit maximaler Metallentfernungsrate, Markierung zur Kennzeichnung von Teilen oder Ritzen zur Schweißvorbereitung.

Im Folgenden sind einige der gängigsten Systemkonfigurationen aufgeführt, die eine Stromquelle, einen Brenner, ein Werkstückkabel und ein Starter-Verschleißteilset umfassen.



Duramax Lock 75°-Handbrenner



Duramax Lock 15°-Handbrenner



Duramax Lock-Maschinenbrenner

Modell (Eingangsspannung, Phase, Zertifizierung)	Manuelle Geräte		Mechanisierte Geräte		
	75°-Brenner 6,1 m	75°-Brenner 15,2 m	Langer 180°-Brenner 7,6 m mit Fernstartschalter	Langer 180°-Brenner 15,2 m mit Fernstartschalter	Langer 180°-Brenner 7,6 m
Powermax45 XP* (230 V, 1PH, CE/CCC)	088131	088133	088134	088136	088141
Powermax45 XP* (400 V, 3PH, CE/CCC)	088145	088147	088148	088150	088155

\*mit CPC-Anschluss

Schneidleistung	Stärke	Schnittgeschwindigkeit
Empfohlen	16 mm	bei 500 mm/min
	22 mm	bei 250 mm/min
Trennschnitt	29 mm	bei 125 mm/min
Lochstechen	12 mm*	

\*Lochstech-Nennwerte im Handbetrieb oder mit automatischer Brennerhöhensteuerung

# Powermax65

Mit den neuesten Innovationen, wie Smart Sense™-Technologie zur automatischen Gasdruckanpassung, schafft der Powermax65® mehr als je zuvor. Die verschiedenen Duramax-Brennerstile bieten außerordentliche Vielseitigkeit für manuelle Schneid- und Fugenhobelanwendungen, tragbare Automatisierung, X-Y-Schneidisch- sowie Robotik-Schneiden bzw. -Fugenhobeln.



Im Folgenden sind einige der gängigsten Systemkonfigurationen aufgeführt, die eine Stromquelle, einen Brenner, ein Werkstückkabel und ein Starter-Verschleißteilset umfassen.

Modell (Eingangsspannung, Phase, Zertifizierung)	Manuelle Geräte			Mechanisierte Geräte		
	75°-Brenner 7,6 m	75°-Brenner 15,2 m	75°- und 15°-Brenner 7,6 m	Langer 180°-Brenner 7,6 m mit Fernstartschalter	Langer 180°-Brenner 15,2 m mit Fernstartschalter	Langer 180°-Brenner und 75°-Handbrenner 7,6 m
Powermax65* (400 V, 3PH, CE)	083284	083285	083309	083286	083287	083301

\*mit CPC-Anschluss

Schneidleistung	Stärke	Schnittgeschwindigkeit
Empfohlen	20 mm	bei 500 mm/min
	25 mm	bei 250 mm/min
Trennschnitt	32 mm	bei 125 mm/min
Lochstechen	16 mm*	

\*Lochstech-Nennwerte im Handbetrieb oder mit automatischer Brennerhöhensteuerung





## Powermax85

Das Spitzengerät zum Schneiden von 25 mm starken Metallen, Powermax85, bietet die gleichen Funktionen und Optionen wie der Powermax65, gleichzeitig jedoch mehr Leistung dank des maximalen Ausgangsstroms von 85 A. Die verschiedenen Duramax-Brennerstile bieten außerordentliche Vielseitigkeit für manuelle Schneid- und Fugenhobelanwendungen, tragbare Automatisierung, X-Y-Schneidisch- sowie Robotik-Schneiden bzw. -Fugenhobeln.

Im Folgenden sind einige der gängigsten Systemkonfigurationen aufgeführt, die eine Stromquelle, einen Brenner, ein Werkstückkabel und ein Starter-Verschleißteilset umfassen.



Modell (Eingangsspannung, Phase, Zertifizierung)	Manuelle Geräte			Mechanisierte Geräte		
	75°-Brenner 7,6 m	75°-Brenner 15,2 m	75°- und 15°-Brenner 7,6 m	Langer 180°-Brenner 7,6 m mit Fernstartschalter	Langer 180°-Brenner 15,2 m mit Fernstartschalter	Langer 180°-Brenner und 75°-Handbrenner 7,6 m
Powermax85* (400 V, 3PH, CE)	087122	087123	087146	087124	087125	087136

\*mit CPC-Anschluss

Schneidleistung	Stärke	Schnittgeschwindigkeit
Empfohlen	25 mm	bei 500 mm/min
	32 mm	bei 250 mm/min
Trennschnitt	38 mm	bei 125 mm/min
Lochstechen	20 mm*	

\*Lochstech-Nennwerte im Handbetrieb oder mit automatischer Brennerhöhensteuerung



75°-Handbrenner



15°-Handbrenner



180°-Mini-Maschinenbrenner



Langer 180°-Maschinenbrenner

# Powermax105

Mit 105 A bietet der Powermax105® mehr als die dreifachen Schnittgeschwindigkeiten von Autogen-Geräten. Die Smart Sense-Technologie des Powermax105 erkennt außerdem das Standzeit-Ende der Verschleißteile und trennt automatisch die Stromversorgung zum Brenner, um potenzielle Schäden an anderen Teilen oder am Werkstück zu verhindern. Die verschiedenen Duramax-Brennerstile bieten außerordentliche Vielseitigkeit für manuelle Schneid- oder Fugenhobelanwendungen, tragbare Automatisierung, X-Y-Schneidtisch- sowie Robotik-Schneiden bzw. -Fugenhobeln.

Im Folgenden sind einige der gängigsten Systemkonfigurationen aufgeführt, die eine Stromquelle, einen Brenner, ein Werkstückkabel und ein Starter-Verschleißteilset umfassen.



75°-Handbrenner



15°-Handbrenner



180°-Mini-Maschinenbrenner



Langer 180°-Maschinenbrenner

Modell (Eingangsspannung, Phase, Zertifizierung)	Manuelle Geräte			Mechanisierte Geräte		
	75°-Brenner 7,6 m	75°-Brenner 15,2 m	75°- und 15°-Brenner 7,6 m	Langer 180°-Brenner 7,6 m mit Fernstartschalter	Langer 180°-Brenner 15,2 m mit Fernstartschalter	Langer 180°-Brenner und 75°-Handbrenner 7,6 m
Powermax105* (230-400 V, 3PH, CE)	059396	059397	059402	059398	059399	059404
Powermax105* (400 V, 3PH, CE)	059416	059417	059422	059418	059419	059424

\*mit CPC-Anschluss und Spannungsteiler

Schneidleistung	Stärke	Schnittgeschwindigkeit
Empfohlen	32 mm	bei 500 mm/min
	38 mm	bei 250 mm/min
Trennschnitt	50 mm	bei 125 mm/min
Lochstechen	22 mm*	

\*Lochstech-Nennwerte im Handbetrieb oder mit automatischer Brennerhöhensteuerung



# Powermax125

Mit der maximalen Leistung für Luftplasma schneidet der neue Powermax125 starkes Metall schnell und effizient. Die hundertprozentige Einschaltdauer, Lochstechen bei 25 mm starkem Metall und eine Fugenhobel-Metallentfernungsrate von 12,5 kg/h machen den Powermax125 zu einem Werkzeug, das jeder industriellen Schneid- oder Fugenhobelanwendung gewachsen ist. Die neue Duramax Hyamp™-Brennerreihe umfasst verschiedene Brennerstile, um passende Brenner für die verschiedensten Schneid- und Fugenhobelanwendungen zu bieten.



Im Folgenden sind einige der gängigsten Systemkonfigurationen aufgeführt, die eine Stromquelle, einen Brenner, ein Werkstückkabel und ein Starter-Verschleißteilset umfassen.

Modell (Eingangsspannung, Phase, Zertifizierung)	Manuelle Geräte			Mechanisierte Geräte		
	85°-Brenner 7,6 m	85°-Brenner 15,2 m	85°- und 15°-Brenner 7,6 m	Langer 180°-Brenner 7,6 m mit Fernstartschalter	Langer 180°-Brenner 15,2 m mit Fernstartschalter	Langer 180°-Brenner 15,2 m und 85°-Handbrenner 7,6 m
Powermax125* (400 V, 3PH, CE)	059526	059527	059528	059530	059531	059529

\*mit CPC-Anschluss und Spannungsteiler

Schneidleistung	Stärke	Schnittgeschwindigkeit
Empfohlen	38 mm	bei 457 mm/min
	44 mm	bei 250 mm/min
Trennschnitt	57 mm	bei 125 mm/min
Lochstechen	25 mm**	

\*\*Lochstech-Nennwerte im Handbetrieb oder mit automatischer Brennerhöhensteuerung



85°-Handbrenner



15°-Handbrenner



180°-Mini-Maschinenbrenner



Langer 180°-Maschinenbrenner

## Duramax- und Duramax-Hyamp-Brenner

Die Duramax-Brennerserie umfasst Brenner für alle Anwendungsanforderungen, z. B. Brenner zum Fugenhobeln, Robotikbrenner sowie Brenner für verbesserte Reichweite beim Schneiden.



15°-Duramax-Handbrenner



45°-Duramax-Robotikbrenner



90°-Duramax-Robotikbrenner



180°-Duramax-Robotikbrenner



Langer 45°-Duramax-Hyamp-Brenner 0,6 m



Langer 45°-Duramax-Hyamp-Brenner 1,2 m

	Duramax-Robotikbrenner			Duramax-Hyamp-Robotikbrenner			0,6 m lange Duramax Hyamp Brenner		1,2 m lange Duramax Hyamp Brenner		1,83 m lange Duramax Hyamp Brenner
	45°	90°	180°	45°	90°	180°	45°	90°	45°	90°	90°
7,6 m	059464	059465	059466	059564	059565	059566	059562	059563	059567	059568	059623
15,2 m	059585	059586	059587	059670	059671	059672	059579	059580	059581	059582	059624

Alle hier aufgeführten Duramax Hyamp-Brenner sind mit Powermax45 XP-, 65-, 85-, 105- und 125-Geräten kompatibel. Alle Duramax-Brenner sind ausschließlich mit Powermax45 XP-, 65-, 85- und 105-Geräten kompatibel.

# Gerätespezifikationen im Vergleich

		Powermax30® AIR	Powermax30® XP	Powermax45® XP	
Handgeführte Schneidleistung	Empfohlen	8 mm	10 mm	16 mm	
		10 mm	12 mm	22 mm	
	Trennschnitt	16 mm	16 mm	29 mm	
Mechanisierte Lochstechkapazität	mit automatischer Brennerhöhensteuerung	Nicht zutreffend	Nicht zutreffend	12 mm <sup>1</sup>	
	ohne automatische Brennerhöhensteuerung	Nicht zutreffend	Nicht zutreffend	12 mm	
Typisches Fugenhobeln	Pro Stunde entferntes Metall	Nicht zutreffend	Nicht zutreffend	3,4 kg	
	Tiefe x Breite <sup>2</sup>	Nicht zutreffend	Nicht zutreffend	3,2 mm x 6,8 mm	
Ausgangsstrom		15–30 A	15–30 A	10–45 A	
Eingangsspannungen		120–240 V, 1PH, 50/60 Hz	120–240 V, 1PH, 50/60 Hz	230 V, 1PH, 50–60 Hz 400 V, 3PH, 50–60 Hz	
Nennausgangsspannung		83 VDC	125 VDC	145 VDC	
Eingangsstrom		120–240 V, 1PH, 28,7–15 A	120–240 V, 1PH, 22,5–18,8 A	230 V, 1PH, 30 A 400 V, 3PH, 10 A	
Einschaltdauer <sup>3</sup>		35 %, 240 V 20 %, 120 V	35 %, 240 V 20 %, 120 V	50 % bei 45 A, 230 V, 1PH 60 % bei 41 A, 230 V, 1PH 100 % bei 32 A, 230 V, 1PH 50 % bei 45 A, 380/400 V, 3PH 60 % bei 41 A, 380/400 V, 3PH 100 % bei 32 A, 380/400 V, 3PH	
Abmessungen mit Griff	Tiefe x Breite x Höhe	420 x 195 x 333 mm	356 mm x 140 mm x 305 mm	442 mm x 173 mm x 357 mm	
Gewicht mit Brenner		13,4 kg	9,5 kg	15 kg	
Gasversorgung	Schneiden Fugenhobeln Markieren	Nicht zutreffend	Luft oder N <sub>2</sub> Luft, N <sub>2</sub> , F5 Luft, N <sub>2</sub> , F5	Luft, N <sub>2</sub> , F5 Luft, N <sub>2</sub> , F5 Luft oder Argon	
Empfohlene Durchflussmengen und Druck		Nicht zutreffend	Schneiden: 113,3 l/min bei 5,5 bar	Schneiden: 188 l/min bei 5,9 bar Fugenhobeln: 165 l/min bei 4,1 bar	
Brennerkabellängen	Manuell	4,5 m	4,5 m	6,1 m; 15,2 m; 22,8 m	
	Mechanisiert	Nicht zutreffend	Nicht zutreffend	4,5 m; 7,6 m; 10,7 m; 15,2 m; 22,8 m	
Motorgenerator-Anforderungen für vollständige Längenzunahme des Lichtbogens bei voller Ausgangsleistung		6,8 kVA oder 5,5 kW	6,8 kVA oder 5,5 kW	12,5 kVA oder 10 kW	

<sup>1</sup> Lochstech-Nennwerte im Handbetrieb oder mit automatischer Brennerhöhensteuerung.

<sup>2</sup> Abhängig von Geschwindigkeit, Brennerwinkel und Distanz.

<sup>3</sup> Hypertherms Nennwerte für die Einschaltdauer wurden gemäß internationalen Standards bei 40 °C und den tatsächlichen Lichtbogen-Spannungen beim Schneiden ermittelt.

<sup>4</sup> Bestimmte Brennertypen



	Powermax65®	Powermax85®	Powermax105®	Powermax125®
	20 mm	25 mm	32 mm	38 mm
	25 mm	32 mm	38 mm	44 mm
	32 mm	38 mm	50 mm	57 mm
	16 mm <sup>1</sup>	20 mm <sup>1</sup>	22 mm <sup>1</sup>	25 mm <sup>1</sup>
	12 mm	16 mm	20 mm	22 mm
	4,8 kg	8,8 kg	9,8 kg	12,5 kg
	3,5 mm x 6,6 mm	5,8 x 7,1 mm	8,1 mm x 6,6 mm	4,3 mm-7,9 mm x 6,0 mm-9,9 mm
	20-65 A	25-85 A	30-105 A	30-125 A
	400 V, 3PH, 50-60 Hz	400 V, 3PH, 50-60 Hz	230-400 V, 3PH, 50-60 Hz 400 V, 3PH, 50-60 Hz	400 V, 3PH, 50-60 Hz
	139 VDC	143 VDC	160 VDC	175 VDC
	380/400 V, 3PH, 15,5/15 A	380/400 V, 3PH, 20,5/19,5 A	230/400 V, 3PH, 50/60 Hz, 50/29 A 400 V, 3PH, 50/60 Hz, 28 A	400 V, 3PH, 50-60 Hz, 36 A
	50 % bei 65 A, 380/400 V, 3PH 100 % bei 46 A, 380/400 V, 3PH	60 % bei 85 A, 380/400 V, 3PH 100 % bei 66 A, 380/400 V, 3PH	70 % bei 105 A, 230 V, 3PH 80 % bei 105 A, 400 V, 3PH 100 % bei 94 A, 400 V, 3PH 100 % bei 88 A, 230 V, 3PH 80 % bei 105 A, 400 V, 3PH 100 % bei 94 A, 400 V, 3PH	100 % bei 125 A, 400 V, 3PH
	500 mm x 234 mm x 455 mm	500 mm x 234 mm x 455 mm	592 mm x 274 mm x 508 mm	592 mm x 274 mm x 508 mm
	26 kg	28 kg	230-400 V, 45 kg 400 V, 41 kg	49 kg
	Luft, N <sub>2</sub> , F5 Luft, N <sub>2</sub> , F5	Luft, N <sub>2</sub> , F5 Luft, N <sub>2</sub> , F5	Luft, N <sub>2</sub> , F5 Luft, N <sub>2</sub> , F5	Luft, N <sub>2</sub> , F5 Luft, N <sub>2</sub> , F5
	Schneiden: 189 l/min bei 5,9 bar Fugenhobeln: 212 l/min bei 4,8 bar	Schneiden: 189 l/min bei 5,9 bar Fugenhobeln: 212 l/min bei 4,8 bar	Schneiden: 217 l/min bei 5,9 bar Fugenhobeln: 227 l/min bei 4,8 bar	Schneiden: 260 l/min bei 5,9 bar Fugenhobeln: 212 l/min bei 4,1 bar
	7,6 m; 15,2 m; 22,8 m	7,6 m; 15,2 m; 22,8 m	7,6 m; 15,2 m; 22,8 m	7,6 m; 15,2 m; 22,8 m; 45,7 <sup>4</sup> m
	4,5 m; 7,6 m; 10,7 m; 15,2 m; 22,8 m	4,5 m; 7,6 m; 10,7 m; 15,2 m; 22,8 m	4,5 m; 7,6 m; 10,7 m; 15,2 m; 22,8 m	4,5 m; 7,6 m; 10,7 m; 15,2 m; 22,8 m; 45,7 <sup>4</sup> m
	20,1 kVA oder 15 kW	26,8 kVA oder 20 kW	40,2 kVA oder 30 kW	53,6 kVA oder 40 kW

### Handgeführte Schneidleistung

Empfohlen – Die Stärke des unlegierten Stahls, bei der das Gerät gute Schnittqualität liefert, bei Geschwindigkeiten von 500 mm pro Minute oder darüber. 80 Prozent des Schneidens oder mehr sollte bei der empfohlenen Stärke durchgeführt werden.

Trennschnitt – Die Stärke des Materials, das bei mindestens 125 mm auf vernünftige Weise, aber mit schlechter Schnittqualität durchtrennt werden kann. Das Durchtrennen von unlegiertem Stahl dieser Stärke sollte nur fallweise durchgeführt werden.

### Nennleistung

Da es für die Bewertung von Plasmageräten keine Industriestandards gibt, ist bei einem Vergleich von Produkten unterschiedlicher Hersteller Vorsicht geboten.

### Mechanisierte Lochstechkapazität

Die Stärke des unlegierten Stahls, in den unter Verwendung einer automatischen Brennerhöhensteuerung ein Loch ohne übermäßige Abnutzung der Verschleißteile gestochen werden kann. Die Schneidleistung für Kantenstarts ist mit der des manuellen Geräts identisch.



# Automatisierung von Schneiden und Fugenhobeln mit Powermax

**Durch die industrielle Einschaltdauer, niedrige Betriebskosten und die Zuverlässigkeit von Hypertherm eignen sich Powermax-Geräte ideal für viele mechanisierte Anwendungen.**

Powermax®-Geräte werden auf X-Y-Schneidtischen, für dreidimensionale Roboter, Schienenschneidsysteme sowie für Rohr- und Fasenschneidmaschinen verwendet. Die FastConnect-Technologie ermöglicht ein problemloses Wechseln zwischen Hand- und Maschinenbrennern.

## Einsatz einer Powermax Plasma-Anlage in einer mechanisierten Anwendung

Die für den Einsatz einer Powermax Plasma-Anlage in einer mechanisierten Anwendung notwendige Ausrüstung ist unterschiedlich. Zum Beispiel:

- Um das Schneiden von langen, geraden Schnitten zu automatisieren, ist mitunter nicht mehr erforderlich als ein Maschinenbrenner, ein Fern-Ein-/Aus-Schalter sowie ein Schienenschneider.
- Für eine Einstiegslösung einer X-Y-Tischanwendung brauchen Sie einen Maschinenbrenner, Steuerkabel, eine Computersteuerung (CNC), sowie Schneidtisch und Höhenverstellung.
- Um die optimale Leistung einer X-Y-Tischanwendung auszunutzen, benötigen Sie zusätzlich eine programmierbare Brennerhöhensteuerung sowie eine Verschachtelungssoftware. Die Verwendung der korrekten Brennerhöhe hat eine Verringerung der Bartbildung und gleichzeitig eine Verbesserung von Schnittwinkeligkeit und Schnittgeschwindigkeit zur Folge.

## Kommunikation der mechanisierten Geräte

Die mechanisierten Powermax-Geräte beinhalten eine Standard-Maschinenschnittstelle (CPC-Anschluss), über die die Start- und Transfersignale sowie die geteilten Spannungen übertragen werden.

Um erweiterte Steuerungsmöglichkeiten der Stromquelle über eine CNC zu haben, sind die Modelle Powermax45 XP, 65, 85, 105 und 125 mit optionalen seriellen RS-485-Schnittstellen erhältlich (ModBus ASCII-Protokoll).

Seit langer Zeit schon besteht einer der wichtigsten Werte von Hypertherm darin, unsere Einwirkung auf die Umwelt so gering wie möglich zu halten. Wir arbeiten entlang unseres gesamten Wertstroms, von unseren Lieferanten bis hin zu unseren Endbenutzern, um negative Auswirkungen auf die Umwelt zu reduzieren. Darauf baut unter anderem unser Erfolg, aber auch jener unserer Kunden auf. Wir versuchen dabei stets, unser Umweltbewusstsein weiter zu verbessern; dieser Prozess ist uns sehr wichtig.

Unsere Produkte wurden entwickelt, um weit jenseits der üblichen Anforderungen zu genügen. Wir halten die EU RoHS-Richtlinie bezüglich der Einschränkung der Verwendung gefährlicher Stoffe, wie Blei oder Kadmium, in allen unseren Powermax-Produkten ein. Wir setzen die Lebenszyklusanalyse ein und richten unsere Entwicklung auf die Wertungsliste für Nachhaltigkeit („sustainability scorecard“) aus, um Möglichkeiten zur Reduktion negativer Auswirkungen zu identifizieren oder vorteilhafte Ergebnisse zu generieren. Unsere Powermax-Geräte werden in einer mit der „LEED Gold“-Auszeichnung ausgezeichneten Fabrik hergestellt, die wir zu 100 % mit zertifizierter erneuerbarer Energie betreiben und mit der wir das aussichtsreiche Ziel verfolgen, keinen Deponieabfall zu produzieren. Powermax-Produkte werden in zu 100 % recycelbaren Verpackungen geliefert.

Vier unserer neuesten Powermax-Geräte haben einen zwischen 5 und 40 % höheren Wirkungsgrad als die Vorgängermodelle. Sie schneiden bei niedrigerem Energieverbrauch häufig größere Materialstärken schneller. Ein Beispiel für diesen höheren Wirkungsgrad ist die Powermax65 im Vergleich zu einem seiner Vorgänger, dem MAX100®. Beide haben die gleichen Schneidkapazitäten, jedoch ist die Powermax65 viel kleiner, leichter und verbraucht weniger Energie.



	MAX100	Powermax65	Unterschied
Schneidleistung	32 mm	32 mm	IDENTISCH
Ausgangsstrom	100 A	65 A	35 % weniger
Größe	0,59 m³	0,059 m³	90 % kleiner
Gewicht	190 kg	29 kg	85 % leichter

Weiterführende Informationen zum automatisierten Schneiden finden Sie in der Broschüre zu den mechanisierten Powermax-Anwendungen.

# Original-Verschleißteile von Hypertherm

Hypertherm entwickelt und fertigt eine große Auswahl von innovativen Verschleißteil-Technologien für Powermax®-Geräte. Es ist diese Vielseitigkeit der Anwendungsbereiche, die Powermax von anderen Plasmaanlagen unterscheidet.



## Schneiden mit Oberflächenkontakt

Für eine einheitliche Bewegung des Brenners und eine verbesserte Schnittkantenqualität



## Mechanisertes Schneiden

Für viele verschiedene automatisierte Schneidanwendungen mit Maschinenbrennern



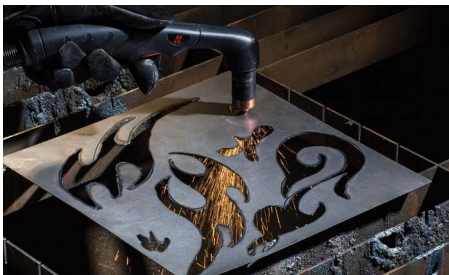
## Fugenhobeln

Maximales Entfernen, maximale Steuerung der Optionen zum Präzisions-Fugenhobeln für ein optimales Fugenprofil



## FlushCut™

FlushCut-Verschleißteile verfügen über eine abgewinkelte Düsenöffnung, die es ermöglicht, näher am Trägermaterial zu schneiden



## FineCut®

Zum Schneiden komplexer und feiner Strukturen mit minimaler Bartbildung



## Markierung

Markierungs-Verschleißteile für den Powermax45 XP



## HyAccess™

Für das Schneiden oder Fugenhobeln in schwer zugänglichen oder engen Bereichen

Welche Powermax-Geräte mit den oben genannten Anwendungen im Einzelnen kompatibel sind, können Sie der Tabelle auf Seite 8 entnehmen.

# Verschleißteilsets

- Powermax® Essential-Verschleißteilsets wurden entwickelt, um Ihnen die optimale Kombination von Verschleißteilen für Ihr Powermax-Gerät zu bieten.
- HyAccess™ und FlushCut™ Sets
- Doppelpackung Elektroden/Düsen-Set für Powermax30 AIR und Powermax30 XP
- Großpackungs-Sets – Günstige Option, wenn ein besonders großer Bedarf an bestimmten Verschleißteilen besteht



## Powermax Essential-Verschleißteilsets

Powermax-Gerät	Manuell	Mechanisiert	Mechanisiert, ohmsch
Powermax30 AIR	851462		
Powermax30 XP	851479		
Powermax45 XP	851510	851511	851512
Powermax65	851465	851466	851467
Powermax85	851468	851469	851470
Powermax105	851471	851472	851473
Powermax125	851474	851475	851476



## FlushCut-Sets

Powermax-Gerät	Teile-Nummer des Sets	Betriebsstromstärke
Powermax45 XP	428746	15-45 A
Powermax65		
Powermax85		
Powermax105	428647	85-105 A
Powermax125	428713	85-125 A



## HyAccess-Sets

Powermax-Gerät	Set-Typ	Teile-Nummer des Sets	Betriebsstromstärke
Powermax30 XP	Kombination – Schneiden/Fughobeln	428337	15-30 A
	Starter-Set – Schneiden	428443	
	Starter-Set – Fughobeln	428444	
Powermax45 XP	Kombination – Schneiden/Fughobeln	428414	15-65 A
	Starter-Set – Schneiden	428445	
	Starter-Set – Fughobeln	428446	



## Doppelpackungen Elektrode/Düse

Powermax-Gerät	Teile-Nummer	Verfahren
Powermax30 AIR	428350	Standardmäßiges Schneiden
Powermax30 XP	428243	Standardmäßiges Schneiden
	428244	FineCut®

# Schneidführungen



## Kreisschneideinrichtung

Schnelle und einfache Einrichtung für genaue Kreise mit einem Durchmesser von bis zu 70 cm und Abstandsführung für gerade und Fasenschnitte. Für den Einsatz mit Powermax-Brennern.

- 127102 Basis-Set – Arm 38 cm, Räder und Drehgelenk
- 027668 Deluxe-Set – Arm 28 cm, Räder, Drehgelenk, Montageelement und Kunststoff-Box
- 017053 Hyamp-Deluxe-Set – Arm 28 cm, Räder, Drehgelenk, Montageelement und Kunststoff-Box\*

\*Nur zur Verwendung mit Hyamp-Brennern



## Winkel-Schneidführung

Winkelmesser mit Magnetfuß fixiert gerade oder rechtwinklige Kanten, um das Schneiden präziser Winkel zu erleichtern.

017041



## Führung zum Fasenschneiden

Schneiden Sie eine genau abgefaste Kante für eine perfekte Schweißvorbereitung. Kompatibel mit Kreisschneideinrichtungen, gerader Magnetkante und Winkel-Schneidführung.

- 017059 Standard
- 017058 Hyamp

# Persönliche Schutzausrüstung



## Hyamp™-Helm

Premium-Helm mit automatischer Abdunkelung, Tönungsnummer 8–12 und großem Sichtbereich von 5100 Quadratmillimetern für Schneid-, Schweiß- und Fugenhobelanwendungen. Inklusive transparenter Schutzschilde, Beutel und Klebefolie. ANSI Z87.1, CSA Z94.3, CE.

017031



## Gesichtsschutz

Transparenter Gesichtsschutz mit getöntem Visier zum Hochklappen für den Einsatz beim Schneiden und Schleifen. Sicherheitsschutz inbegriffen ANSI Z87.1, CSA Z94.3, CE.

- 127239 Gesichtsschutz mit Tönungsnummer 6
- 127103 Gesichtsschutz mit Tönungsnummer 8
- 017047\* Gesichtsschutz für Schutzhelm mit Tönungsnummer 6
- 017048\* Gesichtsschutz für Schutzhelm mit Tönungsnummer 8
- 017030 Nackenschutz aus Leder (optional)
- 017029 Ersatzvisier 5 (für < 40 A)
- 127243 Ersatzvisier 6 (für < 60 A)
- 127105 Ersatzvisier 8 (für < 80 A)
- 127104 Ersatzschutz, transparent
- 017046 Schutzhelm ohne Zubehör (weiß)

\*Schutzhelm nicht enthalten



## Schutzbrille für Schneidanwendungen

Weiche Schutzbrille mit Tönungsnummer 5 (für < 40 A) zum Tragen über Sehbrillen. ANSI Z87.1, CSA Z94.3, CE.

017035



## Augenschutz – Grundausrüstung

- 127416 Verstellbarer Augenschirm, Tönungsnummer 5
- 017034 Transparenter Augenschutz



## Hochklappbarer Augenschutz

Hochklappbar, Tönungsnummer 5 (für < 40 A), kratzfeste Linse und verstellbarer Rahmen. ANSI Z87.1, CSA Z94.3, CE.

017033



### Gerade Magnetkante

Zwei Magnetfüße mit einer 61 cm langen geraden Kante.

017042



### Taschenwasserwaage und Bandspender

Magnetisches Element und Bandspender mit integrierter Wasserwaage.

017044



### Magnetfuß (2er-Pack)

Kann an allen geraden oder rechtwinkligen Standardkanten mit einer Stärke von bis zu 0,31 cm angebracht werden. Ein-Aus-Magnete.

017043



### Hyamp-Handschuhe zum Schneiden und Fugenhobeln

Isolierung für Anwendungen mit starker Belastung. Gunn-Schnitt-Handschuhe mit nahtlosem Zeigefinger und verlängerter Manschette für verbesserte Flexibilität und Schutz.

- Feuerfestes Ziegenleder und Wildleder
- Gepolsterte Bereiche für zusätzlichen Schutz vor Hitze und Abnutzung

017025 Medium  
017026 Large  
017027 XL  
017028 XXL



### Leder-Schneidhandschuhe

Genarbttes Schweinsleder.

127169



### Schneiddecke

1,5 m x 1,8 m 0,5 kg Die Glasfaserdecke schützt umliegende Oberflächen vor Funken beim Schneiden und Fugenhobeln. Für Temperaturen bis zu 540 °C.

017032



### Pullover für Metallarbeiten mit Arc-Rating-Siegel

Hochwertige waschbare Schweißkleidung aus Modacryl für hohen Flammen- und Lichtbogen-Schutz. Langanhaltender Schutz ohne chemische Behandlung.

- Auf Schutz und Haltbarkeit geprüft: ASTM 1506-10a; OSHA 1910.269; NFPA 70E
- Arc Rating = 28 cal/cm<sup>2</sup>  
017016 Medium, schwarz  
017017 Large, schwarz  
017018 XL, schwarz  
017019 XXL, schwarz  
017020 XXXL, schwarz

# Anlagen-Zubehör



## Werkstückkabel

Drei Erdungsanschlussarten. Erhältlich in den Längen 15,2 m und 22,8 m.

### Powermax65

- 223125 Handklemme 7,6 m
- 223194 C-Klemme 7,6 m
- 223200 Ringkabelschuh 7,6 m

### Powermax85

- 223035 Handklemme 7,6 m
- 223203 C-Klemme 7,6 m
- 223209 Ringkabelschuh 7,6 m

### Powermax105

- 223254 Handklemme 7,6 m
- 223287 C-Klemme 7,6 m
- 223284 Ringkabelschuh 7,6 m

### Powermax125

- 223292 Handklemme 7,6 m
- 223298 C-Klemme 7,6 m
- 223295 Ringkabelschuh 7,6 m



## Fernstartschalter

Fern-Ein-/Ausschalter für einen Maschinenbrenner für den Anschluss an den CPC-Port der Modelle Powermax45 XP, 65, 85, 105 und 125.

- 128650 7,6 m
- 128651 15,2 m
- 128652 22,8 m



## Luftfilterset zum Entfernen von Öl

Schützen Sie Ihre Powermax® Plasmaanlage gegen Öl in der Druckluft, um die Standzeit und die Leistung des Systems zu maximieren.

- 428719 Luftfilterset zum Entfernen von Öl
- 428718 Wandmontagehalterung für Luftfiltersets 428719 und 128647
- 428720 Ersatz-Filterelement zum Entfernen von Öl



## Rad/Portal-Schneidmaschinen-Sets

Ein vormontierter Komplettsatz für zusätzliche Mobilität oder Montage auf Schneid Tisch-Portal-Schneidmaschine.

- 229370 Powermax65/85 Räderbausatz
- 229569 Powermax65/85 Portal-Schneidmaschinen-Set
- 229467 Powermax105/125 Räderbausatz
- 229570 Powermax105/125 Portal-Schneidmaschinen-Set



## Luftfilter-Sets

Einbaufertige Sets mit einem 1-Mikrometer-Filter und einem Feuchtigkeitsseparator mit automatischem Abfluss zum Schutz gegen verunreinigte Luft.

- 128647 Nur Filter
- 228570 Filter plus Abdeckung für Powermax65/85
- 228624 Nur Abdeckung für Powermax65/85
- 228890 Filter plus Abdeckung für Powermax105/125
- 101215 Nur Abdeckung für Powermax105/125
- 011092 Ersatz-Luftfilterelement
- 428718 Wandmontagehalterung für Luftfiltersets 428719 und 128648



## Leder-Brennerüberzug

In Abschnitten von 7,6 m erhältlich. Diese Option bietet zusätzlichen Schutz für das Brennerschlauchpaket gegen Durchbrennen und Abnutzung.

- 024877 Schwarzes Leder mit Hypertherm-Logos





### Brenner-Tragekoffer

Haltbarer Tragekoffer für Ersatzbrenner, Werkstückkabel und Zubehör.

- 127363 Standard-Brenner-Tragekoffer (im Bild), 58 cm x 28 cm x 28 cm
- 107049 Duramax-Hyamp-Brennerkoffer 0,6 m
- 107050 Duramax-Hyamp-Brennerkoffer 1,2 m



### Werkzeugrollkoffer

Mit dieser robusten Tasche wird die Powermax30, 30 AIR, 45 oder 45 XP transportiert, während zusätzlicher Stauraum für Brenner, Verschleißteile, Zubehör und andere Ausrüstungsteile vorhanden ist. 50 cm x 44 cm x 32 cm

017060



### Geräte-Tragekoffer

Robuster Koffer zum Schutz und zur Aufbewahrung die Powermax30 oder 30 XP sowie des Zubehörs.

127410

### Maschinenschnittstellenkabel

Für den Anschluss des seriellen Schnittstellenanschlusses an die CNC-Steuerungen der Modelle Powermax65, 85, 105 und 125.

- 223236 RS-485 auf offene Kabelenden 7,6 m
- 223237 RS-485 auf offene Kabelenden 15,2 m
- 223239 RS-485 auf 9-pol. D-Sub-Stecker 7,6 m
- 223240 RS-485 auf 9-pol. D-Sub-Stecker 15,2 m

Für den Anschluss des CPC-Anschlusses an die CNC-Steuerungen der Modelle Powermax45, 65, 85, 105 und 125.

- 023206 14-pol. CPC auf Flachkabelschuh 7,6 m
- 023279 14-pol. CPC auf Flachkabelschuh 15,2 m
- 228350 14-pol. CPC auf Flachkabelschuh 7,6 m für geteilte Lichtbogen-Spannung
- 228351 14-pol. CPC auf Flachkabelschuh 15,2 m für geteilte Lichtbogen-Spannung
- 123896 14-pol. CPC auf D-Sub-Stecker 15,2 m für geteilte Lichtbogen-Spannung
- 223733 CPC-Schnittstellenkabel für PlasmaCAM, 4,5 m
- 223734 CPC-Schnittstellenkabel für PlasmaCAM, 6 m



### Geräte-Staubschutzhauben

Staubschutzhaube aus flammenhemmendem Vinyl, die Ihr Powermax-Gerät jahrelang schützt.

- 127144 Powermax30/30 XP
- 127469 Powermax30 AIR
- 127219 Powermax45 XP
- 127301 Powermax65/85
- 127360 Powermax105/125



### Hitzeschild für Fugenhobeln

Zusätzlicher Schutz beim Fugenhobeln.

- 428347 Duramax-Brenner
- 428348 Hyamp-Brenner
- 128658 T45v- und T60/80/100-Brenner

Serielle Schnittstelle (RS-485)      CPC-Anschluss



### Sets für die Kommunikation der mechanisierten Geräte

Upgrade-Sätze für Powermax45 XP-, 65-, 85-, 105- und 125-Geräte für mechanisierte Anwendungen.

- 428653 CPC-Anschluss mit auswählbarer Spannungsteiler-Platine, Powermax45 XP
- 228697 CPC-Anschluss mit auswählbarer Spannungsteiler-Platine, Powermax65 und 85
- 228884 CPC-Anschluss mit auswählbarer Spannungsteiler-Platine, Powermax105 und 125
- 428654 Serielle Schnittstelle (RS-485), Powermax45 XP
- 228539 Serielle Schnittstelle (RS-485), Powermax65, 85, 105 und 125



# 50 Jahre Shaping Possibility

Wir sind der Überzeugung, dass mit den richtigen Werkzeugen und einem ständigen Fokus auf Innovation, Partnerschaften und die Gemeinschaft alles möglich ist.

Vor fünfzig Jahren begann Hypertherm® in einer kleinen Doppelgarage: mit einfachen, aber mächtigen Geschäftsideen und einer Erfindung, die die Zukunft des industriellen Schneidens geprägt hat. Dieselben Ideale, mit denen wir vor all diesen Jahren angefangen haben, treiben uns auch heute noch an: Unsere Leidenschaft, die Grenzen des Machbaren immer weiter auszudehnen: mit unseren Produkten, unserer Unternehmenskultur und dem Erlebnis, das wir unseren Kunden bieten. Wir schauen nach vorne – auf die nächsten 50 Jahre – und wir sind stolz darauf, dass unsere Mitarbeiter, Partner und Innovationen die Zukunft gestalten mit Lösungen, die für Branchen auf der ganzen Welt alles möglich machen.

Wir bei Hypertherm sind stolz darauf, mit den weltweit führenden industriellen Schneidlösungen der Vision unserer Kunden eine Form zu geben. Jeden Tag unterstützen wir Privatkunden und Unternehmen weltweit dabei, bessere, smartere und effizientere Methoden zur Herstellung der Produkte zu entwickeln, die unsere Welt formen. Ob Sie also Präzisionsteile in Nordamerika schneiden, in Norwegen eine Pipeline bauen, landwirtschaftliche Maschinen in Brasilien herstellen, Stollen in südafrikanischen Minen aushobeln oder in China einen Wolkenkratzer bauen – Sie können immer auf Hypertherm zählen, wenn es darum geht, nicht nur Teile zu schneiden, sondern auch Ihre Vision zu verwirklichen.

## Ein zu 100 % im Besitz der Angestellten befindliches Unternehmen!

Wir bei Hypertherm sind nicht nur Mitarbeiter: Wir sind alle Eigentümer. Der Anteilsbesitz ist ein starker Motivator, der sicherstellt, dass sich unser Hauptaugenmerk auf die Kunden richtet. Als Miteigentümer streben wir danach, dass jedes Produkt den höchsten Qualitätsstandards entspricht und unser Service seinesgleichen sucht. Und wir bauen langfristige Beziehungen auf, von denen wir, unsere Partner und unsere Kunden profitieren.

## Weltweite Präsenz und Stärke

Hypertherm, ein wichtiger Partner für Ihren Bedarf im Bereich der Produktion, ist mittlerweile zu einem globalen Unternehmen angewachsen, das sich auf das Anbieten von Lösungen zur Verbesserung der Schneidleistung spezialisiert hat.

## Zu den wichtigsten Elementen der Hypertherm-Erfolgsformel gehören:

- Engagierte Mitarbeiter, die den Kunden beim Produktdesign und beim Support in den Mittelpunkt stellen
- Lokaler Vertrieb und Service
- Weitreichende Erfahrung in der Materie und nachgewiesene Ergebnisse
- Von nachhaltigen und ethischen Geschäftspraktiken profitieren unsere Kunden und unser gesellschaftliches Umfeld

# HELPING YOU SHAPE THE WORLD.



PLASMA | LASER | WASSERSTRAHL | AUTOMATION | SOFTWARE | VERSCHLEISSTEILE

Sie finden den Standort in Ihrer Nähe unter:  
[www.hypertherm.com](http://www.hypertherm.com)

**50**  
50 YEARS OF  
SHAPING POSSIBILITY

ISO 9001:2008

Hypertherm, Powermax, FineCut, Duramax, FastConnect, Smart Sense und CopperPlus sind Schutzmarken von Hypertherm Inc., die in den Vereinigten Staaten und/oder anderen Ländern registriert sein können. Alle weiteren Marken sind Marken der jeweiligen Eigentümer.

Ökologische Verantwortung ist einer der zentralen Werte bei Hypertherm und bildet die Erfolgsgrundlage für uns und unsere Kunden. Wir streben stets danach, die Auswirkungen unserer Handlungen auf die Umwelt zu reduzieren. Weiterführende Informationen: [www.hypertherm.com/environment](http://www.hypertherm.com/environment).



© 2/2018 Hypertherm Inc. Revision 5

896021 Deutsch / German

# Hypertherm®

